

# DISHWASHER USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. If you should experience a problem not covered in TROUBLESHOOTING, please visit our website at [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com) for additional information. If you still need assistance, call us at 1-800-253-1301. In Canada, visit our website at [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) or call us at 1-800-807-6777.

You will need your model and serial number located near the door on the right-hand or left-hand side of the dishwasher interior.

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Para obtener acceso a las "Instrucciones para el usuario de la lavavajillas" en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)

Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar su número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada cerca de la puerta al lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.

## Table of Contents

<b>DISHWASHER SAFETY .....</b>	<b>2</b>
<b>QUICK STEPS .....</b>	<b>3</b>
<b>DISHWASHER USE.....</b>	<b>3</b>
<b>DISHWASHER CARE .....</b>	<b>5</b>
<b>TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>6</b>
<b>WARRANTY .....</b>	<b>8</b>

## Dishwasher Safety

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**! DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**! WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  - 2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

### GROUNDING INSTRUCTIONS

■ **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

■ **For a permanently connected dishwasher:**

The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS



# ⚠ WARNING

## Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.  
 Do not push down on open door.  
 Doing so can result in serious injury or cuts.

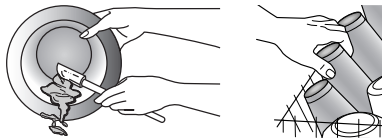
State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## Quick Steps

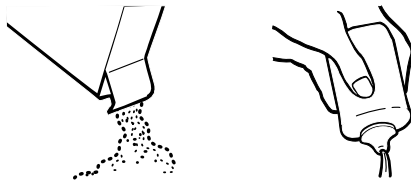
**1 Prepare and load dishwasher.**



**3 Turn on dishwasher.**

On  
Off

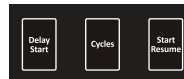
**2 Add detergent for cleaning and rinse aid for drying.**



**4 Select a cycle and option.**



Press **START/RESUME** and close door within 4 seconds. Dishwasher starts within 10 seconds.

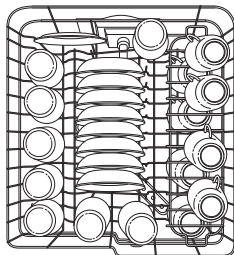


## Dishwasher Use

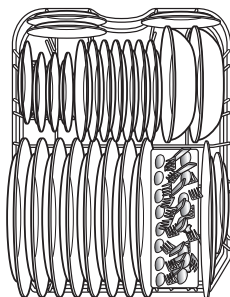
### STEP 1

### Prepare and Load the Dishwasher

**IMPORTANT:** Remove leftover food, bones, toothpicks, and other hard items from the dishes. Remove labels from containers before washing.

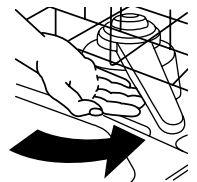


Upper rack



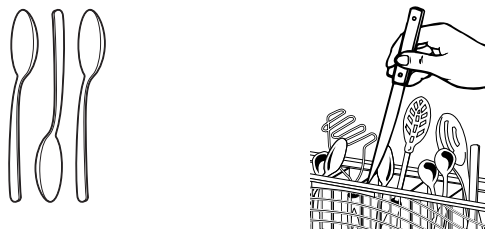
Lower rack

- Check that nothing keeps spray arm(s) from spinning freely. It is important for the water spray to reach all soiled surfaces.



- Check that when the dishwasher door is closed, no items are blocking the detergent dispenser.
- Items should be loaded with soiled surfaces facing down and inward to the spray as shown. This will improve cleaning and drying results.
- Avoid overlapping items like bowls or plates that may trap food.
- Place plastics, small plates, and glasses in the upper rack. Wash only plastic items marked "dishwasher safe."
- To avoid thumping/clattering noises during operation, load dishes so they do not touch one another. Make sure lightweight load items are secured in the racks.

- Improper loading can cause dishes to be chipped or damaged. When loading glasses or mugs, it is best to load these items in between rows of tines (as shown) instead of loading them over tines.
- When loading silverware, always place sharp items pointing down. Mix items in each section of the basket with some pointing up and some down to avoid nesting. Spray cannot reach nested items.

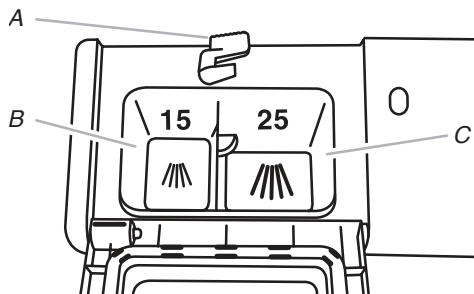


## STEP 2

### Add Detergent

**NOTE:** If you do not plan to run a wash cycle soon, run a rinse cycle. Do not use detergent.

- Use automatic dishwasher detergent only. Add powder, liquid, or tablet detergent just before starting a cycle.
- Fresh automatic dishwasher detergent results in better cleaning. Store tightly closed detergent container in a cool, dry place. We recommend tablets and packs for convenience and improved performance.



A. Cover latch  
B. Prewash section  
C. Main wash section

### Premeasured Detergents

Many detergents now come in several forms (gel packs, tablets, or powder packs).

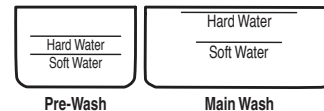
We recommend that you use high-quality tablets or packs for convenience and improved performance. High-quality tablets and packs have been proven better than powder, liquid, or gel detergents at reducing filming on dishes. Using tablets and packs over time will start to reduce or eliminate white film. Also, by using a rinse aid, you can minimize repeat buildup of white film. These forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place detergents in the main compartment and slide lid to close.

### Powders and Gels

- The amount of detergent to use depends on:
  - How much soil remains on the items - Heavily soiled loads require more detergent.
  - The hardness of the water - If you use too little in hard water, dishes won't be clean. If you use too much in soft water, glassware can etch.
    - Soft to Medium Water (0-6 grains per U.S. gallon) (typical water softener water and some city water)
    - Medium to Hard Water (7-12 grains per U.S. gallon) (well water and some city water)

- Depending on your water hardness, fill the Main Wash section of the dispenser as shown. Fill the Pre-Wash level shown if needed.

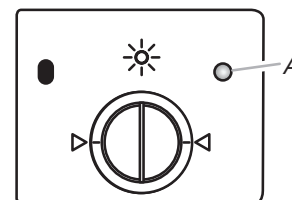
**NOTE:** Fill amounts shown are for standard powdered detergent. Follow instructions on the package when using other dishwasher detergents. Premeasured forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place premeasured detergents in the main compartment and close the lid.



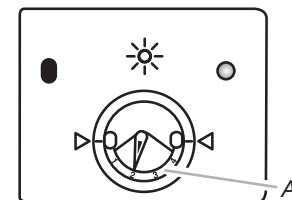
### Add Rinse Aid

- Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid, your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The Heat Dry option will not perform as well without rinse aid.
- Rinse aid keeps water from forming droplets that can dry as spots or streaks. It also improves drying by allowing water to drain off of the dishes after the final rinse.
- Rinse aid helps to reduce excess moisture on the dish racks and interior of your dishwasher.
- Check the rinse aid indicator. Add rinse aid when the indicator window looks clear.

- To add rinse aid, turn the dispenser cap counterclockwise to open, and lift off. Pour rinse aid into the opening until the indicator window looks full. Replace the dispenser cap and turn clockwise. Make sure cap is fully locked.



**NOTE:** For most water conditions, the factory setting of 2 will give good results. If you have hard water or notice rings or spots, try a higher setting. Turn the arrow adjuster inside the dispenser by either using your fingers or inserting a flat-blade screwdriver into the center of the arrow and turning.



## STEP 3

### Select a Cycle

Open the door, press the ON/OFF button.

**NOTE:** Heavier cycles and options affect cycle length.



A B C D E

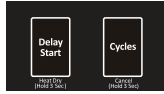
- A – Pots and Pans** – Use for heavily soiled, hard-to-clean items.
- B – Heavy Wash** – Use for heavy food soil.
- C – Normal** – Use for normal food soil. The energy usage label is based on this cycle.
- D – Quick Wash** – Use for prerinse or lightly soiled loads.
- E – Rinse Only** – (No options apply to this cycle.) Do not use detergent. A rinse keeps food from drying on your dishes and reduces odor buildup in your dishwasher until you are ready to wash a full load.

## Select Options

**Delay Start** (any cycle) – Offers the choice to start the dishwasher automatically at a later time. Press the ON/OFF button. Select a wash cycle and options. Press DELAY/START until reaching the desired hours to delay the start (up to 24 hours).

**Heat Dry** – A heated dry option should be used for best drying of dishes. Press and hold DELAY START for 3 seconds to turn on. When the Heat Dry option is selected, the light is on.

- A no heat dry option can be used to save energy.



## STEP 4

### Start a Cycle

- Run hot water at the sink nearest your dishwasher until the water is hot. Turn off water.
- Press the START/RESUME button and close the door firmly until it latches. The dishwasher door must be closed within 4 seconds. The dishwasher will start after 10 seconds.
  - You can add an item anytime before the main wash starts. Open the door slowly and add the item. Follow the instructions in Step B.
  - The numerical display shows the delay time or the time remaining in the cycle.

### To Resume a Cycle

Follow instructions in Step B above.

## Dishwasher Care

### Cleaning the Exterior of the Dishwasher

In most cases, regular use of a soft, damp cloth or sponge and a mild detergent is all that is necessary to keep the outside of your dishwasher looking nice and clean. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended.

- Stainless Steel Cleaner and Polish Part Number 31462A (In Canada, Part Number 31462B)

### Cleaning the Interior of the Dishwasher

Hard water minerals can cause a white film to build up on the inside surfaces, especially just beneath the door area.

Do not clean the dishwasher interior until it has cooled. You may want to wear rubber gloves. Do not use any type of cleanser other than dishwasher detergent because it may cause foaming or sudsing.

#### To clean interior:

Make a paste with powdered dishwasher detergent on a damp sponge and clean.

#### OR

Use liquid automatic dishwasher detergent and clean with a damp sponge.

#### OR

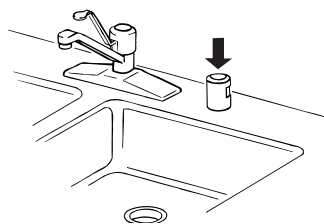
A white vinegar rinse may remove white spots and film. Vinegar is an acid and using it too often could damage your dishwasher. Put 2 cups (500 mL) white vinegar in a glass or dishwasher-safe measuring cup on the bottom rack. Run the dishwasher through a complete washing cycle using an air-dry or an energy-saving dry option. Do not use detergent. Vinegar will mix with the wash water.

**NOTE:** Run a normal cycle with dishwasher detergent after cleaning the interior.

### Drain Air Gap

Some state or local plumbing codes require the addition of a drain air gap between a built-in dishwasher and the home drain system. Check the drain air gap when your dishwasher is not draining well.

The drain air gap is usually located on top of the sink or countertop near the dishwasher.



**NOTE:** The drain air gap is an external plumbing device that is not part of your dishwasher. The warranty provided with your dishwasher does not cover service costs directly associated with the cleaning or repair of the external drain air gap.

### To clean the Drain Air Gap:

Clean the drain air gap periodically to ensure proper drainage of your dishwasher. With most types, lift off the chrome cover, unscrew the plastic cap, then check for any soil buildup. Clean if necessary.

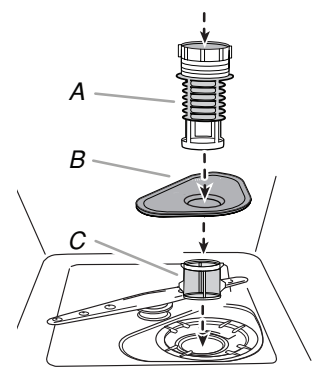
### Cleaning the Filters

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned regularly. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing water to be recirculated during the cycle. For this reason, it is a good idea to remove the large food particles trapped in the filter frequently by rinsing the Main Filter, Metal Strainer, and Fine Filter under running water. The entire filter assembly should be cleaned at least once a month.

- To remove the filter assembly, turn the Main Filter ¼ turn counterclockwise and lift to remove.
- To clean the Main Filter and Fine Filter, use a cleaning brush.

Reassemble the filter parts as shown in the illustration and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning it in place and turning the Main Filter ¼ turn clockwise to secure in place.

**NOTE:** The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filters may reduce the performance level of the appliance and may damage dishes and utensils.



A. Main filter  
B. Metal strainer  
C. Fine filter

## Dishwasher Maintenance Procedure

### Removal of Hard Water/Filming:

Use of a monthly maintenance product such as affresh® Dishwasher Cleaner Part Number W10282479 is recommended (In Canada, Part Number W10288149B).

- Load your dishwasher (preferably with dishes affected by filming/hard water).
- Place tablet in the main wash compartment of the detergent dispenser.
- Select a cycle/option that is best for heavily soiled dishes and start dishwasher.

**NOTE:** A premeasured detergent tablet or pack is recommended for regular daily use.

## Vacation or Extended Time Without Use

### To reduce the risk of property damage:

- If you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and damage your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

---

## Troubleshooting

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual and scan the code with your mobile device, or visit [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help). In Canada, visit [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

---

### Dishwasher is not operating properly

#### ■ Dishwasher does not run or stops during a cycle

Is the door closed tightly and latched?

Is the right cycle selected?

Is the DISPLAY light on? Press ON/OFF, then START/RESUME.

Is there power to the dishwasher? Has a household fuse blown or has a circuit breaker tripped? Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.

Has the motor stopped due to an overload? The motor automatically resets itself within a few minutes. If it does not restart, call for service.

Is the water shut-off valve (if installed) turned on?

#### ■ Water remains in the dishwasher

Is the cycle complete? If necessary, turn on the dishwasher, select any cycle, and press START/RESUME.

#### ■ Detergent remains in the covered section of the dispenser

Is the cycle complete?

Is the detergent lump-free? Replace detergent if necessary.

Is the dispenser door blocked by dishes or cookware when the dishwasher door is closed?

#### ■ White residue on the front of the access panel

Was too much detergent used?

Is the brand of detergent making excess foam? Try a different brand to reduce foaming and eliminate buildup.

#### ■ Odor in the dishwasher

Are dishes washed only every 2 or 3 days? Run a rinse cycle once or twice a day until you have a full load.

Does the dishwasher have a new plastic smell? Run a vinegar rinse as described in “Dishwasher Care.”

#### ■ Condensation on the kitchen counter (built-in models)

Is the dishwasher aligned with the countertop? Moisture from the vent in the dishwasher console can form on the counter. Refer to the Installation Instructions for more information.

---

### Dishes do not dry completely

#### ■ Dishes do not dry completely

Did you use a rinse aid? Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid, your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The heat dry option will not perform as well without rinse aid.

#### ■ Dishes are not dry

Did you load your dishwasher to allow proper water drainage? Do not overload. Use a liquid rinse aid to speed drying.

Are the plastics wet? Plastics often need towel drying.

Is the rinse aid dispenser empty?

Did you use an air-dry or energy-saving dry option? Use a heated drying option for dryer dishes.

■ **Excess moisture on racks and dishwasher interior**

Check the rinse aid indicator to see that there is rinse aid in the dispenser.

---

**Spots and stains on dishes**

■ **Spotting and filming on dishes**

Is your water hard or is there a high mineral content in your water? Conditioning the final rinse water with a liquid rinse aid helps eliminate spotting and filming. Keep the rinse aid dispenser filled. Always use a high-temp option. If your water hardness is 13 grains or above, it is strongly recommended that you install a home water softener. If you do not wish to drink softened water, have the softener installed onto your hot water supply.

Is the water temperature too low? For best dishwashing results, water should be 120°F (49°C) as it enters the dishwasher.

Did you use the correct amount of effective detergent? Use recommended dishwasher detergents only. Do not use less than 1 tbs (15 g) per load. Detergent must be fresh to be effective. Heavy soil and/or hard water generally require extra detergent.

Is the home water pressure high enough for proper dishwasher filling? Home water pressure should be 20 to 120 psi (138 to 828 kPa) for proper dishwasher fill. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

**NOTE:** To remove spots and film from glassware, remove all silverware and metal items and see the “Dishwasher Maintenance Procedure” in the “Dishwasher Care” section.

■ **Silica film or etching (Silica film is a milky, rainbow-colored deposit; etching is a cloudy film.)**

Sometimes there is a water/chemical reaction with certain types of glassware. This is usually caused by some combination of soft or softened water, alkaline washing solutions, insufficient rinsing, overloading the dishwasher, and the heat of drying. It might not be possible to avoid the problem, except by hand washing.

To slow this process use a minimum amount of detergent but not less than 1 tbs (15 g) per load. Use a liquid rinse aid and underload the dishwasher to allow thorough rinsing. Silica film and etching are permanent and cannot be removed. Do not use heated drying.

■ **White spots on cookware with nonstick finish**

Has the dishwasher detergent removed cookware seasoning? Reseason cookware after washing it in the dishwasher.

■ **Brown stains on dishes and dishwasher interior**

Does your water have high iron content? Rewash dishes using 1-3 tsp (5-15 mL) of citric acid crystals added to the covered section of the detergent dispenser. Do not use detergent. Follow with a Normal wash cycle with detergent. If treatment is needed more often than every other month, the installation of an iron removal unit is suggested.

■ **Black or gray marks on dishes**

Are aluminum items rubbing dishes during washing? Disposable aluminum items can break down in the dishwasher and cause marking. Hand wash these items. Remove aluminum markings by using a mild abrasive cleaner.

■ **Orange stains on plastic dishes or dishwasher interior**

Are large amounts of tomato-based foods on dishes placed in the dishwasher? It may be necessary to use a stain removal product to remove stains from your dishwasher. Stains will not affect dishwasher performance.

---

**Noises**

■ **Grinding, grating, crunching, or buzzing sounds**

A hard object has entered the wash module (on some models). When the object is ground up, the sound should stop. If the noise persists after a complete cycle, call for service.

---

**Dishes are not completely clean**

■ **Food soil left on the dishes**

Is the dishwasher loaded correctly?

Did you choose the cycle that describes the most difficult soil in your dishwasher? If you have some items with heavier soils, use a heavier cycle.

Is the water temperature too low? For best dishwashing results, water should be 120°F (49°C) as it enters the dishwasher.

Did you use the correct amount of fresh detergent? Use recommended dishwasher detergents only. Do not use less than 1 tbs (15 g) per load. Detergent must be fresh to be effective. Heavy soil and/or hard water generally require extra detergent.

Is detergent caked in dispenser? Use fresh detergent only. Do not allow detergent to sit for several hours in a wet dispenser. Clean dispenser when caked detergent is present.

Is the pump or spray arm clogged by labels from bottles and cans?

Is the home water pressure high enough for proper dishwasher filling? Home water pressure should be 20 to 120 psi (138 to 828 kPa) for proper dishwasher fill. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Are high suds slowing the wash arm? Do not use soap or laundry detergents. Use recommended dishwasher detergents only.

---

**Dishes are damaged during a cycle**

■ **Chipping of dishes**

Did you load the dishwasher properly? Load the dishes and glasses so they are stable and do not strike together from washing action. Minimize chipping by moving the rack in and out slowly.

**NOTE:** Antiques, feather-edged crystal, and similar types of china and glassware might be too delicate for automatic dishwashing. Wash by hand.

# WHIRLPOOL CORPORATION MAJOR APPLIANCE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

## IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Whirlpool Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

**Whirlpool Customer eXperience Center**  
In the U.S.A., call 1-800-253-1301. In Canada, call 1-800-807-6777.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Whirlpool dealer to determine whether another warranty applies.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

### WHAT IS COVERED

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for Factory Specified Replacement Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

**YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN.** Service must be provided by a Whirlpool designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

### WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Whirlpool parts or accessories.
6. Conversion of your product from natural gas or L.P. gas or reversal of appliance doors.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by Whirlpool.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Whirlpool within 30 days.
10. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments, including but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
11. Food or medicine loss due to product failure.
12. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
13. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Whirlpool servicer is not available.
14. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
15. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

### DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Whirlpool makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Whirlpool or your retailer about buying an extended warranty.

### LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

**YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.



---

## NOTES

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Si vous rencontrez un problème non mentionné dans la section DÉPANNAGE, veuillez visiter notre site [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com) pour des informations supplémentaires. Si vous avez toujours besoin d'assistance, veuillez nous téléphoner au 1 800 253-1301. Au Canada, visitez notre site [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) ou téléphonez-nous au 1 800 807-6777.

Vous aurez besoin de vos numéros de modèle et de série situés près de la porte sur le côté droit ou gauche, à l'intérieur du lave-vaisselle.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

## Table des matières

<b>SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE .....</b>	<b>11</b>
<b>ÉTAPES RAPIDES .....</b>	<b>12</b>
<b>UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE .....</b>	<b>12</b>
<b>ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE .....</b>	<b>15</b>
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>16</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>18</b>

### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

### IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser uniquement les détergents ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
  - 1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
  - 2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- **Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :**

Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien

compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

- **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

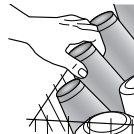
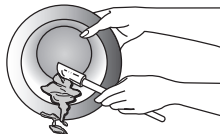
Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## “Étapes rapides

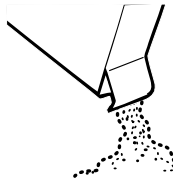
**1** Préparer et charger le lave-vaisselle.



**3** Allumer le lave-vaisselle.

On  
Off

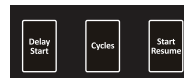
**2** Verser le détergent pour le nettoyage et l'agent de rinçage pour le séchage.



**4** Choisir un programme et une option.



Appuyer sur **START/RESUME** (mise en marche/reprise) et fermer la porte dans les 4 secondes qui suivent. Le lave-vaisselle se met en marche dans les 10 secondes.

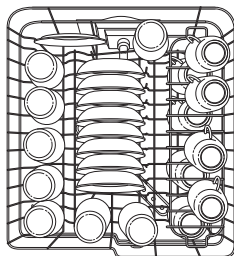


## Utilisation du lave-vaisselle

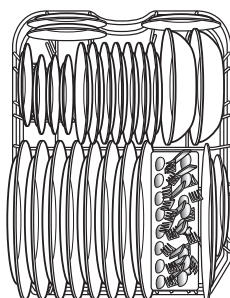
### ÉTAPE 1

#### Préparation et chargement du lave-vaisselle

**IMPORTANT** : Enlever de la vaisselle les restes alimentaires, os, cure-dents et autres articles durs. Enlever les étiquettes des récipients avant de les laver.

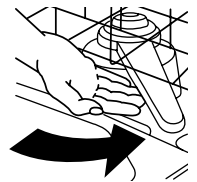


Panier supérieur



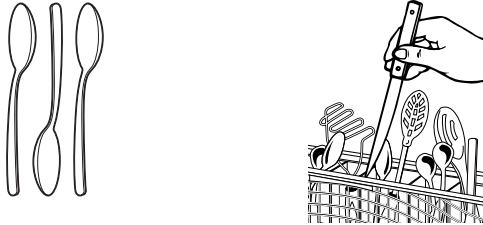
Panier inférieur

- Vérifier que rien n'empêche le bras d'aspersion de tourner librement. Il est important que le jet d'eau atteigne toutes les surfaces sales.



- Vérifier qu'aucun article ne bloque le distributeur de détergent lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée.
- Charger dans le panier les articles en orientant la surface sale vers l'intérieur et vers le bras d'aspersion, tel qu'illustré. Ceci améliorera les résultats de nettoyage et de séchage.
- Éviter le chevauchement d'articles tels que bols ou assiettes pouvant retenir les aliments.
- Placer les articles de plastique, les petites assiettes et les verres dans le panier supérieur. Ne laver des articles de plastique au lave-vaisselle que s'ils sont identifiés comme "lavable au lave-vaisselle".

- Pour éviter les bruits de choc et d'entrechoque durant le fonctionnement, charger les articles de manière à ce qu'ils ne se touchent pas. S'assurer que les articles légers sont bien retenus dans les paniers.
- Un chargement incorrect peut écailler ou endommager la vaisselle. Pour le chargement des verres ou des tasses, il est préférable de placer ces articles entre les rangées de tiges (tel qu'illustré) plutôt qu'au-dessus.
- Pour le chargement des couverts, les articles pointus doivent toujours être orientés vers le bas. Répartir les articles dans chaque section du panier, en orienter certains vers le haut et d'autres vers le bas, afin qu'ils ne s'imbriquent pas. Le jet d'eau ne peut atteindre les articles imbriqués.

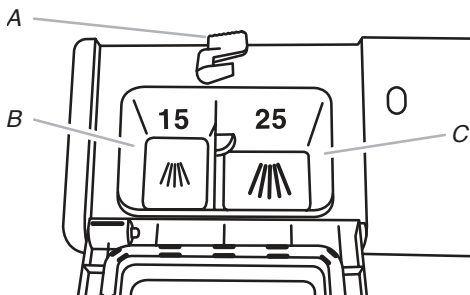


## ÉTAPE 2

### Ajout de détergent

**REMARQUE :** Si aucun programme de lavage n'est prévu dans l'immédiat, exécuter un programme de rinçage. Ne pas utiliser de détergent à lessive.

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Verser le détergent en poudre, liquide ou pastille juste avant de démarrer un programme.
- Pour de meilleurs résultats de lavage, il est recommandé d'utiliser un détergent à lave-vaisselle automatique frais. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais. Nous recommandons d'utiliser des pastilles et des sachets pour une plus grande simplicité d'utilisation et pour une meilleure performance.



A. Loquet du couvercle      C. Section de lavage principal  
B. Section pré-lavage

### Détergents prémesurés

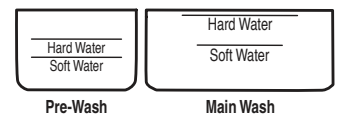
Beaucoup de détergents sont vendus en plusieurs formats (sachets de gel, pastilles ou sachets de poudre).

Nous recommandons d'utiliser des pastilles et des sachets de grande qualité pour une plus grande simplicité d'utilisation et pour une meilleure performance. Il est prouvé que les détergents pour lave-vaisselle en pastilles ou en sachets de grande qualité réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel. Grâce à l'utilisation régulière de pastilles et sachets, la pellicule blanche commencera à diminuer ou à disparaître. L'utilisation d'un agent de rinçage peut aussi contribuer à réduire la formation de pellicule blanche. Ces formats sont parfaits, quelle que soit la dureté de l'eau et de la saleté. Toujours placer les détergents dans le compartiment principal et faire glisser le couvercle pour le fermer.

### Produits sous forme de poudre ou de gel

- La quantité de détergent à utiliser dépend des éléments suivants :
    - Degré de saleté de la vaisselle — les charges très sales nécessitent plus de détergent.
    - Dureté de l'eau — si l'on n'utilise pas assez de détergent avec une eau dure, la vaisselle ne sera pas parfaitement lavée. Si l'on utilise trop de détergent avec une eau douce, la solution peut attaquer les articles en verre.
- Eau douce à moyenne (0 à 6 grains par gallon américain)  
(eau venant d'un adoucisseur d'eau général et eau du service d'eau de la ville)
- Eau moyenne à dure (7 à 12 grains par gallon américain)  
(eau de puits et du service d'eau de la ville)
- Selon la dureté de l'eau, remplir la section de lavage principal du distributeur tel qu'illustré. Remplir la section de pré-lavage jusqu'au niveau indiqué, si nécessaire.

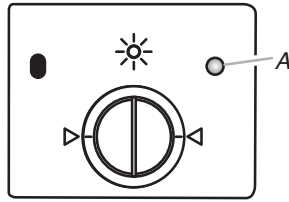
**REMARQUE :** Les quantités indiquées correspondent à l'emploi d'un détergent en poudre standard. Lors de l'utilisation d'autres détergents, procéder conformément aux instructions indiquées sur l'emballage. Les formats prémesurés conviennent parfaitement, peu importe la dureté de l'eau et le niveau de saleté. Toujours placer les détergents prémesurés dans le compartiment principal et fermer le couvercle.



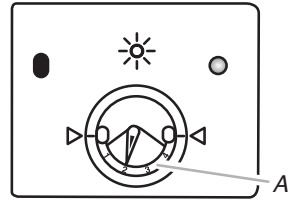
### Ajout de l'agent de rinçage

- Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage afin d'obtenir un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne fonctionnera pas de manière optimale sans agent de rinçage.
- Un agent de rinçage empêche l'eau de former des gouttelettes qui peuvent laisser des taches ou des traces en séchant. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final.
- Un agent de rinçage aide à réduire l'excès d'humidité sur les paniers à vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Contrôler l'indicateur d'agent de rinçage. Verser l'agent de rinçage lorsque la fenêtre indicatrice apparaît vide.

- Pour ajouter de l'agent de rinçage, tourner le bouchon du distributeur dans le sens antihoraire et le soulever pour le dégager. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que la fenêtre de l'indicateur paraisse pleine). Remettre en place le bouchon du distributeur et le tourner dans le sens horaire. S'assurer que le bouchon est bien verrouillé.



- **REMARQUE :** Pour une majorité de types d'eau, le réglage effectué à l'usine à 2 donnera de bons résultats. Si l'eau du domicile est dure ou si l'on remarque la présence d'anneaux ou de taches, essayer un réglage plus élevé. Tourner l'ajusteur à flèche à l'intérieur du distributeur soit à la main, soit en insérant un tournevis à lame plate au centre de la flèche et en tournant.



### ÉTAPE 3

#### Sélectionner un programme

Ouvrir la porte, appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt).

**REMARQUE :** Les programmes plus intenses et les options modifient la durée du programme.



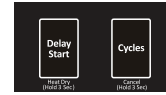
- A – Marmites et casseroles** – À utiliser pour les articles très sales et difficiles à nettoyer.
- B – Lavage intense** – À utiliser pour la vaisselle très sale.
- C – Normal** – À utiliser pour une vaisselle normalement sale. L'étiquette de consommation d'énergie est basée sur ce programme.
- D – Lavage rapide** – À utiliser pour les charges prérincées ou légèrement sales.
- E – Rinçage uniquement** – (Aucune option disponible pour ce programme.) Ne pas utiliser de détergent. Un rinçage empêche les aliments d'adhérer à la vaisselle en séchant. Il réduit également l'accumulation d'odeurs dans le lave-vaisselle jusqu'au lavage de la charge complète.

#### Sélection des Options

**Mise en marche différée** – (valable pour tous les cycles)  
 Cette option permet de choisir de démarrer le lave-vaisselle ultérieurement. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT. Choisir un programme de lavage et des options. Appuyer sur Mise en marche différée jusqu'à ce que le moment de départ souhaité soit atteint (jusqu'à 24 heures).

**Séchage avec chaleur** – L'option de séchage à la chaleur devrait être utilisée pour obtenir un séchage plus efficace de la vaisselle. Appuyer sur MISE EN MARCHÉ DIFFÉRÉE à nouveau pendant 3 secondes pour activer. Le témoin est allumé lorsque l'option de séchage à la chaleur est sélectionnée.

- L'option de séchage sans chaleur peut être sélectionnée pour consommer moins d'électricité.



### ÉTAPE 4

#### Lancer un programme

- A.** Laisser couler l'eau du robinet le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce qu'elle soit chaude. Fermer le robinet.
- B.** Appuyer sur le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) et fermer la porte jusqu'à ce qu'elle soit enclenchée. La porte du lave-vaisselle doit être fermée dans les 4 secondes qui suivent. Le lave-vaisselle se met en marche après 10 secondes.
  - On peut ajouter un article à n'importe quel moment avant le début du lavage principal. Ouvrir la porte doucement et ajouter l'article. Suivre les instructions de l'étape B.
  - L'affichage numérique indique la durée résiduelle du programme.

#### Pour reprendre un programme

Suivre les instructions de l'étape B ci-dessus.

## Entretien du lave-vaisselle

### Nettoyage de l'extérieur du lave-vaisselle

Dans la plupart des cas, il suffit d'utiliser un linge doux, humide ou une éponge et un détergent doux pour nettoyer les surfaces extérieures du lave-vaisselle et préserver son aspect de produit neuf. Si l'extérieur du lave-vaisselle est en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé.

- Numéro de produit du nettoyant et poli pour acier inoxydable : 31462A (no de produit pour le Canada : 31462B)

### Nettoyage de l'intérieur du lave-vaisselle

Les composés minéraux présents dans l'eau dure peuvent provoquer l'accumulation d'un film blanchâtre sur les surfaces intérieures, particulièrement juste au-dessous de la porte.

Ne pas nettoyer les surfaces internes du lave-vaisselle avant qu'elles aient refroidi. Il faudra peut-être porter des gants en caoutchouc. Ne pas utiliser un produit de nettoyage autre que le détergent pour lave-vaisselle, car cela pourrait provoquer un excès de mousse.

#### Nettoyage des surfaces internes :

Faire une pâte avec un détergent pour lave-vaisselle en poudre sur une éponge humide et nettoyer.

#### OU

Utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle automatique et nettoyer avec une éponge humide.

#### OU

Un rinçage avec du vinaigre blanc peut éliminer les taches blanches et films de la vaisselle. Le vinaigre est un acide et son utilisation trop fréquente pourrait endommager le lave-vaisselle.

Verser 2 tasses (500 ml) de vinaigre blanc dans un verre ou une tasse à mesurer lavable au lave-vaisselle dans le panier inférieur. Faire exécuter au lave-vaisselle un programme de lavage complet avec séchage à l'air ou une option de séchage économique. Ne pas utiliser de détergent à lessive. Le vinaigre se mélangera à l'eau de lavage.

**REMARQUE :** Effectuer un programme de lavage normal avec détergent pour lave-vaisselle après avoir nettoyé l'intérieur.

### Dispositif de brise-siphon

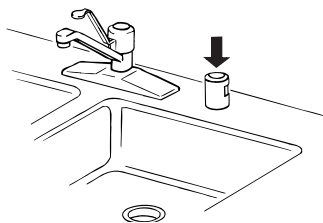
Certains codes de plomberie provinciaux ou locaux exigent l'installation d'un dispositif de brise-siphon entre un lave-vaisselle encastré et le système de vidange du domicile. Inspecter le dispositif de brise-siphon lorsque votre lave-vaisselle ne se vidange pas bien.

Le dispositif de brise-siphon se trouve généralement sur le dessus de l'évier ou du comptoir près du lave-vaisselle.

**REMARQUE :** Le dispositif de brise-siphon est un article de plomberie externe qui ne fait pas partie de votre lave-vaisselle. La garantie fournie avec le lave-vaisselle ne couvre pas les coûts de réparation directement associés au nettoyage ou à la réparation d'un dispositif de brise-siphon externe.

#### Pour nettoyer le dispositif de brise-siphon :

Nettoyer le dispositif de brise-siphon périodiquement pour assurer une vidange adéquate du lave-vaisselle. Pour la plupart des brise-siphons, il faut soulever le couvercle chromé. Dévisser le couvercle en plastique. Vérifier ensuite qu'il n'y a pas accumulation de saletés. Nettoyer au besoin.



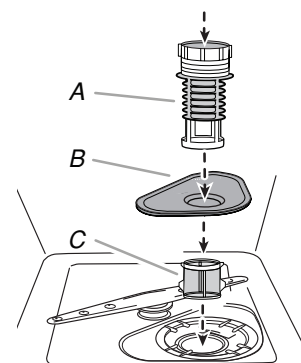
### Nettoyage des filtres

Le filtre doit être nettoyé régulièrement pour obtenir une performance et des résultats optimaux. Le filtre élimine efficacement les résidus alimentaires de l'eau de lavage, permettant ainsi à l'eau de recirculer durant le programme. Pour cette raison, il peut être utile de retirer les résidus alimentaires de grande taille retenus par le filtre de façon fréquente en rinçant le filtre principal, le filtre métallique et le tamis fin sous le robinet. Le filtre tout entier doit être nettoyé au moins une fois par mois.

- Pour retirer le filtre, faire pivoter le filtre principal de  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens antihoraire, puis le soulever.
- Utiliser une brosse de nettoyage pour nettoyer le filtre principal et le tamis.

Réassembler les parties du filtre comme indiqué dans l'illustration et le remettre en place dans le lave-vaisselle. Faire tourner le filtre principal de  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

**REMARQUE :** Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans ses filtres. Si le filtre n'est pas correctement remis en place, le rendement de l'appareil ménager peut être réduit et les ustensiles, ainsi que la vaisselle, peuvent subir des dommages.



A. Filtre principal  
B. Filtre métallique  
C. Tamis fin

### Procédure d'entretien du lave-vaisselle

#### Élimination de l'eau dure/de la pellicule :

Il est recommandé d'utiliser un produit d'entretien mensuel comme le nettoyant affresh® pour lave-vaisselle (no de produit : W10282479) (pour le Canada no de produit : W10288149B).

- Charger le lave-vaisselle (de préférence avec la vaisselle recouverte d'une pellicule ou précédemment lavée avec une eau dure).
- Placer une pastille dans le compartiment de lavage principal du distributeur de détergent.
- Sélectionner un programme/une option le mieux adapté à une vaisselle très sale et mettre en marche le lave-vaisselle.

**REMARQUE :** Une pastille ou un sachet de détergent prémesuré est recommandé pour une utilisation quotidienne.

#### Vacances ou longue période d'inutilisation

##### Pour réduire le risque de dommages matériels

- Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages causés par le gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hiverner le lave-vaisselle par un fournisseur de service agréé.

## Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consulter la page de garantie de ce manuel et balayer le code QR avec votre appareil mobile ou visiter le [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help). Au Canada, visitez le [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

Il est possible d'adresser vos commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux É.-U.

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Whirlpool Brand Home Appliances  
Centre pour l'eXpérience de la clientèle  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Ne pas oublier d'indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

### Le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement

#### ■ Le lave-vaisselle ne fonctionne pas ou s'arrête au cours d'un programme

La porte est-elle bien fermée et enclenchée?

A-t-on sélectionné le bon programme?

Le témoin lumineux DISPLAY (l'affichage) est-il allumé?

Appuyer sur ON/OFF (marche/arrêt), puis sur START/RESUME (mise en marche/reprise).

Le lave-vaisselle est-il alimenté par le courant électrique?

Un fusible du domicile est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché? Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.

Le moteur s'est-il arrêté par suite d'une surcharge? Le moteur se réactive automatiquement après quelques minutes. S'il ne se remet pas en marche, contacter le service de dépannage.

Le robinet d'arrêt (le cas échéant) est-il ouvert?

#### ■ Résidus d'eau dans le lave-vaisselle

Le programme est-il terminé? Au besoin, mettre en marche le lave-vaisselle, sélectionner un programme, puis appuyer sur Marche/repandre.

#### ■ Résidus de détergent dans la section avec couvercle du distributeur

Le programme est-il terminé?

Le détergent est-il libre d'agglomérations? Remplacer le détergent au besoin.

La porte du distributeur est-elle bloquée par des plats ou ustensiles de cuisson lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée?

#### ■ Apparition d'un résidu blanc à l'avant du panneau d'accès

A-t-on utilisé une quantité excessive de détergent?

La marque de détergent utilisée produit-elle trop de mousse? Essayer une marque de détergent différente pour réduire le volume de mousse et éliminer l'accumulation.

#### ■ Odeur dans le lave-vaisselle

La vaisselle est-elle lavée seulement tous les 2 ou 3 jours? Exécuter un programme de rinçage une ou deux fois par jour jusqu'à ce qu'une charge complète soit accumulée.

Une odeur de plastique neuf est-elle apparente dans le lave-vaisselle? Effectuer un rinçage au vinaigre tel que décrit dans "Entretien du lave-vaisselle".

#### ■ Condensation sur le comptoir de la cuisine (modèles encastrés)

Le lave-vaisselle est-il aligné avec le dessus du comptoir? L'humidité sortant de l'évent de la console du lave-vaisselle peut se former sur le comptoir. Voir les instructions d'installation pour plus de renseignements.

### La vaisselle n'est pas complètement sèche

#### ■ La vaisselle n'est pas complètement sèche

Avez-vous utilisé un agent de rinçage? Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage afin d'obtenir un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne fonctionnera pas de manière optimale sans agent de rinçage.

#### ■ La vaisselle n'est pas sèche

Le lave-vaisselle a-t-il été chargé de manière à permettre une vidange correcte de l'eau? Ne pas charger excessivement. Utiliser un agent de rinçage liquide pour accélérer le séchage.

Les articles en plastique sont-ils humides? Les articles en plastique doivent souvent être séchés avec un torchon.

Le distributeur d'agent de rinçage est-il vide?

A-t-on utilisé un séchage à l'air ou une option de séchage économique? Utiliser une option de séchage avec chauffage pour une vaisselle plus sèche.

#### ■ Humidité excessive sur les paniers et à l'intérieur du lave-vaisselle

Contrôler le témoin d'agent de rinçage pour voir s'il y a de l'agent de rinçage dans le distributeur.

### Présence de taches sur la vaisselle

#### ■ Taches et films sur la vaisselle

L'eau est-elle dure ou contient-elle une concentration élevée de minéraux? Le conditionnement de l'eau de rinçage finale avec un agent de rinçage liquide favorise l'élimination des taches et films. Veiller à ce que le distributeur d'agent de rinçage soit rempli. Toujours utiliser une option de température élevée. Si la dureté de l'eau de votre domicile est de 13 grains ou plus, il est fortement recommandé d'installer un adoucisseur d'eau à votre domicile. Si vous ne souhaitez pas boire d'eau adoucie, faites installer un adoucisseur d'eau sur votre alimentation en eau chaude.

La température de l'eau est-elle trop basse? Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, l'eau doit être à 120 °F (49 °C) à son entrée dans le lave-vaisselle.

A-t-on utilisé la bonne quantité de détergent frais? Utiliser uniquement les détergents recommandés pour lave-vaisselle. Ne pas employer moins de 1 cuillère à soupe (15 g) par charge. Pour qu'il soit efficace, il faut que le détergent soit frais. Une vaisselle très sale ou une eau dure nécessitent généralement un supplément de détergent.



La pression d'eau du domicile est-elle suffisamment élevée pour un remplissage convenable du lave-vaisselle? La pression d'eau du domicile devrait être de 20 à 120 lb/p<sup>2</sup> (138 à 828 kPa). Pour toute question au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

**REMARQUE :** Pour éliminer les taches et films sur la vaisselle, retirer tous les couverts et articles métalliques et consulter la "Procédure d'entretien du lave-vaisselle" de la section "Entretien du lave-vaisselle".

■ **Film de silice ou attaque (le film de silice est un dépôt blanc irisé; l'attaque produit l'apparence d'un film translucide)**

Il y a parfois une réaction chimique entre l'eau et certains types de verres. Ceci est habituellement causé par certaines combinaisons d'eau douce ou adoucie, à une solution de lavage alcaline, à un rinçage insuffisant, à un chargement excessif du lave-vaisselle ou à la chaleur de séchage. Il peut être nécessaire de laver manuellement ces articles pour éviter le problème.

Pour ralentir ce processus, utiliser la quantité minimale de détergent, mais pas moins de 1 cuillerée à soupe (15 g) par charge. Utiliser un agent de rinçage liquide et ne pas trop charger le lave-vaisselle pour permettre un rinçage à fond. Il n'est pas possible d'éliminer le film de silice ou l'effet de l'attaque chimique qui demeurent en permanence. Ne pas utiliser un séchage avec chaleur.

■ **Taches blanches sur les ustensiles de cuisson à revêtement antiadhésif**

Le détergent du lave-vaisselle a-t-il éliminé la patine? Générer une nouvelle patine après le lavage au lave-vaisselle.

■ **Taches marron sur la vaisselle et les surfaces internes du lave-vaisselle**

L'eau comporte-t-elle une concentration de fer élevée? Laver de nouveau la vaisselle après avoir versé entre 1 cuillerée à thé et 1 cuillerée à soupe (5 à 15 ml) de cristaux d'acide citrique dans la section fermée du distributeur de détergent. Ne pas utiliser de détergent à lessive. Exécuter ensuite un programme de lavage normal avec détergent. Si l'on doit appliquer ce traitement plus d'une fois tous les deux mois, l'installation d'un appareil d'élimination du fer est suggérée.

■ **Marques noires ou grises sur la vaisselle**

Des articles en aluminium frottent-ils contre la vaisselle durant le lavage? Les articles en aluminium jetables peuvent se briser dans le lave-vaisselle et causer des marques. Laver ces articles à la main. Pour éliminer les marques d'aluminium, employer un produit de nettoyage moyennement abrasif.

■ **Taches orange sur les articles de plastique ou les surfaces internes du lave-vaisselle**

Place-t-on dans le lave-vaisselle de la vaisselle sur laquelle il y a une quantité considérable de résidus alimentaires à base de tomates? Il peut être nécessaire d'utiliser un produit d'élimination des taches pour éliminer les taches du lave-vaisselle. Les taches n'affectent pas la performance du lave-vaisselle.

---

## Bruits

■ **Émission de bruits de broyage ou de bourdonnement**

Un objet dur a pénétré dans le module de lavage (sur certains modèles). Le bruit devrait cesser une fois que l'objet sera broyé. Si le bruit persiste après la fin d'un programme, faire un appel de service.

---

## La vaisselle n'est pas complètement nettoyée

■ **Résidus de produits alimentaires sur la vaisselle**

La vaisselle est-elle chargée correctement?

Avez-vous choisi le programme adapté à la vaisselle la plus sale? Si certains articles sont très sales, utiliser un programme plus intensif.

La température de l'eau est-elle trop basse? Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, l'eau doit être à 120 °F (49 °C) à son entrée dans le lave-vaisselle.

A-t-on utilisé la bonne quantité de détergent frais? Utiliser uniquement les détergents recommandés pour lave-vaisselle. Ne pas employer moins de 1 cuillerée à soupe (15 g) par charge. Pour qu'il soit efficace, il faut que le détergent soit frais. Une vaisselle très sale ou une eau dure nécessitent généralement un supplément de détergent.

Y a-t-il des grumeaux de détergent dans le distributeur? Utiliser uniquement un détergent frais. Ne pas laisser le détergent pendant plusieurs heures dans un distributeur humide. Nettoyer le distributeur lorsqu'il s'y trouve des grumeaux de détergent.

La pompe ou le bras d'aspersion sont-ils obstrués par des étiquettes de bouteilles et de cannettes?

La pression d'eau du domicile est-elle suffisamment élevée pour un remplissage convenable du lave-vaisselle? La pression d'eau du domicile devrait être de 20 à 120 lb/p<sup>2</sup> (138 à 828 kPa). Pour toute question au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Une accumulation de mousse ralentit-elle la pale de lavage? Ne pas utiliser de savon ou de détergent à lessive. Utiliser uniquement les détergents recommandés pour lave-vaisselle.

---

## La vaisselle est endommagée au cours d'un programme

■ **Écaillage de la vaisselle**

A-t-on chargé le lave-vaisselle correctement? Charger la vaisselle et les verres de telle manière qu'ils soient stables et qu'ils ne s'entrechoquent pas lors du lavage. Minimiser l'écaillage en déplaçant lentement les paniers.

**REMARQUE :** Les antiquités, le cristal très mince et certains types de faïence et de verre peuvent être trop délicats pour le lavage automatique. Laver à la main.

# GARANTIE LIMITÉE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS WHIRLPOOL CORPORATION

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'expérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

## SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution des problèmes du guide d'utilisation et d'entretien.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Whirlpool.

Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

**Centre d'expérience de la clientèle Whirlpool**

**Aux É.-U., composer le 1 800 253-1301. Au Canada, composer le 1 800 807-6777.**

Si vous résidez à l'extérieur du Canada ou des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

### CE QUI EST COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Whirlpool") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

**LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE.** Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, piles, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Whirlpool non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié, ou inversion des portes de l'appareil.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours suivant la date d'achat.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.
12. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
13. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Whirlpool autorisée n'est pas disponible.
14. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
15. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

### EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Whirlpool décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Whirlpool ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

### LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

---

## NOTES

